

Certificat Produit

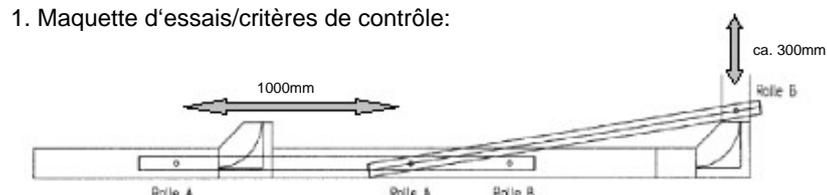
La société
DORMA-Glas GmbH
confirme par la présente,
que le produit

Système de façades coulissantes

HSW-G, HSW-GE, HSW-GP, HSW-R/ISO, FSW

est dans le cadre de sa fabrication, contrôlé en usine à intervalles réguliers par son service qualité sur la base de la maquette d'essais décrite en point 1 et les performances atteintes indiquées en point 2 :

1. Maquette d'essais/critères de contrôle:



Nombre de cycles avec passage de l'angle 10.000

selon la norme EN1527:1998

Poids du vantail d'essai

jusqu'à 150kg, plus coefficient de sécurité

selon la norme EN1527:1998

Les fonctions optionnelles des vantaux (pivotement simple ou double action) sont testées selon les critères des normes EN1935:2002 (paumelles) et EN1154:2003 (ferme-porte).

2. Propriétés du produit

Nr.	Critère	Produit	Valeur limite
1	Test d'endurance translation	G, GE, GP, R/ISO, FSW	10.000 cycles
2	Test d'endurance vantail technique	G, GE, GP, R/ISO, FSW	500.000 cycles
3	Poids de vantail maxi.	G vantail coulissant	150 kg
		G vantail technique	100 kg
		GP vantail coulissant, vantail technique	
		R vantail coulissant, vantail technique	
		ISO vantail coulissant, vantail technique	120 kg
		GE vantail coulissant, vantail technique	80 kg
4	Résistance au vent	G statique (pression vent maxi.)	300Pa
		G dynamique (vitesse de vent maxi.)	133km/h
		R - statique (pression vent maxi.)	1500Pa
		R - dynamique (vitesse de vent maxi.)	133km/h
		ISO - statique (pression vent maxi.)	1700Pa
		ISO - dynamique ((vitesse de vent maxi.)	133km/h

Bad Salzufflen, 11.08.2008

Dipl.-Ing.
i.V. Thomas Vogler
Division Glas
Leitung Mechanische Konstruktion und Entwicklung

DORMA-Glas GmbH
Max-Planck-Str. 33-45
D-32107 Bad Salzufflen



Prüfbericht

Widerstandsfähigkeit bei Windlast

Prüfbericht 106 35499/2

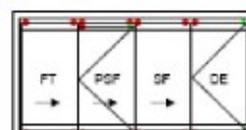
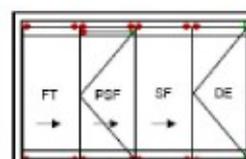


Auftraggeber **DORMA-Glas GmbH**
Max-Planck-Str. 37-43

32107 Bad Salzuffen

Produkt/Bauteil	Horizontale Schiebewand, 4flügelig
Bezeichnung	HSW-G
Rahmenmaterial	Aluminium
Besonderheiten	Windlastversuch statisch an Probekörper 1 Windlastversuch dynamisch an Probekörpern 1 und 2

Darstellung



	Probekörper 1	Probekörper 2
Außenabmessung (B x H) in mm	4430 x 3800	4430 x 2300
Flügelgröße (B x H) in mm	1102 x 3725	1102 x 2225
Verglasung	ESG, 10 mm	ESG, 10 mm
Winddruck	Widerstandsfähigkeit bei statischer Windlast kein Versagen bis	
	300 Pa	nicht geprüft
Winddruck	Widerstandsfähigkeit bei dynamischer Windlast kein Versagen bis	
	35 m/s ¹⁾ (ca. 126 km/h)	37 m/s ¹⁾ (ca. 133 km/h)

¹⁾ maximale Windgeschwindigkeit der verwendeten Prüfeinrichtung

Verwendungshinweise

Dieser Prüfbericht dient zum Nachweis der Widerstandsfähigkeit bei statischer und dynamischer Windlast.

Gültigkeit

Die Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften und beschriebenen Probekörper. Witterungs- und Alterungerscheinungen sowie Vorschädigungen der ESG-Verglasung wurden nicht berücksichtigt.

Veröffentlichungshinweise

Es gilt das ift-Merkblatt „Bedingungen und Hinweise zur Benutzung von ift-Prüfberichten“.

ift Rosenheim
7. August 2008

Jörg Peter Lass, Dipl.-Ing. (FH)
Prüfstellenleiter
ift Zentrum Fenster & Fassaden

Wolfgang Jehl, Dipl.-Ing. (FH)
Prüfingenieur
ift Zentrum Fenster & Fassaden

Inhalt

Der Nachweis umfasst insgesamt 20 Seiten

- 1 Gegenstand
- 2 Durchführung
- 3 Beschreibung der Prüfung
- 4 Ergebnisse

Anlage 1 – 3 Seiten

Prüfbericht

Widerstandsfähigkeit bei Windlast

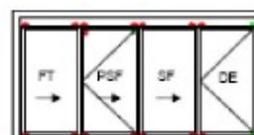
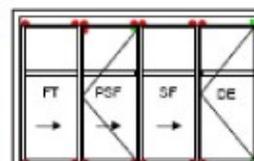
Prüfbericht 106 35499/1



Auftraggeber **DORMA-Glas GmbH**
Max-Planck-Str. 37-43

32107 Bad Salzufen

Darstellung



Produkt/Bauteil	Horizontale Schiebewand, 4flügelig
Bezeichnung	HSW-R
Rahmenmaterial	Aluminium
Besonderheiten	Windlastversuch statisch an Probekörper 1 Windlastversuch dynamisch an Probekörpern 1 und 2

	Probekörper 1	Probekörper 2
Außenabmessung (B x H) in mm	4430 x 3800	4430 x 2300
Flügelgröße (B x H) in mm	1100 x 3725	1100 x 2225
Verglasung	ESG, 10 mm	ESG, 10 mm
Winddruck	Widerstandsfähigkeit bei statischer Windlast kein Versagen bis	
	1500 Pa	nicht geprüft
Winddruck	Widerstandsfähigkeit bei dynamischer Windlast kein Versagen bis	
	35 m/s ¹⁾ (ca. 126 km/h)	37 m/s ¹⁾ (ca. 133 km/h)

¹⁾ maximale Windgeschwindigkeit der verwendeten Prüfeinrichtung

Verwendungshinweise

Dieser Prüfbericht dient zum Nachweis der Widerstandsfähigkeit bei statischer und dynamischer Windlast.

Gültigkeit

Die Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften und beschriebenen Probekörper.

Witterungs- und Alterungerscheinungen sowie Vorschädigungen der ESG-Verglasung wurden nicht berücksichtigt.

Veröffentlichungshinweise

Es gilt das ift-Merkblatt Bedingungen und Hinweise zur Benutzung von ift-Prüfberichten.

ift Rosenheim
7. August 2008

Jörg Peter Lass, Dipl.-Ing. (FH)
Prüfstellenleiter
ift Zentrum Fenster & Fassaden

Wolfgang Jehl, Dipl.-Ing. (FH)
Prüfingenieur
ift Zentrum Fenster & Fassaden

Inhalt

Der Nachweis umfasst insgesamt 20 Seiten

- 1 Gegenstand
- 2 Durchführung
- 3 Beschreibung der Prüfung
- 4 Ergebnisse

Anlage 1 3 Seiten